

# ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

Citatelji v:  
CHICAGI, NEW YORKU,  
DETROITU,  
sploh po in izven  
Amerike

VOL. XXXIX. — LETO XXXIX.

CLEVELAND, OHIO, TUESDAY (TOREK), JANUARY 17, 1956

ŠTEVILKA (NUMBER) 11

## Zadnje vesti

Morda nekaj snega z najvišjo temperaturo 30, najnižjo 16 stopinj, je vremenska napoved za danes. V Floridi je mraz populistično, zaviljalo se za seboj pa je pet mrtvih in za 50 milijonov dolarjev škoda na rožah in zelenjavni.

Ohijska zbornica je sklepala od kod dobiti sredstva, da se izvrši program javnih del v državi Ohio. Sklenila je, da da na zavojček cigaret še en cent davka. Ta cent naj se plača že z mesecem marec tega leta. Iz tegega davčnega vira bo prislo v državno blagajno na leto 10 milijonov dolarjev.

H kritiki dela in politike guvernerja Franka Lauscheta, ki kandidira za ohijskega senatorja, se je v Washingtonu oglašil sedanji senator Bender. Bender očita Lauschetu, da je on kriv če v Ohiju primanjkuje šol in šolskih prostorov, ker da ni znal pridobiti federalne pomoči v ta namen.

Danes gredo v prodajo delnice družbe Ford. Na razpolago je 1,200,000 delnic. Delnice se bodo dale v prodajo po \$60 do \$70. Računajo, da bo interesentov od 200,000 do pol milijona.

Glavni ravnatelj družbe General Motors je javil, da bo General Motors v tem letu investiral v svojem podjetju eno milijardo dolarjev, ali 65% več kot v letu 1955.

United States Steel je enako napovedala, da bodo ameriške jeklarne investirale preko milijarde dolarjev za nove tovarne in notranjo spolnitve obstoječih tovarn. Dve glavni ameriški industriji—industrija avtomobilov in industrija jekla—sta prepričani, da bo v letu 1956 še večja prosperiteta kot je bila leta 1955 in zato lahko investirajo te ogromne vseote.

Bivši diktator Juan Peron, ki je moral zapustiti Argentino in sedaj nahaja v Panami, je dobil od svojih prijateljev doma v Argentini poziv naj se pripravi na povratak nazaj v Argentino, da je v Argentini močno podtalno gibanje zoper sedanjem režimom in Peronu obetajo, da bo do nove revolucije prislo še v letu 1956.

Egipt proslavlja novo ustavo. Posebno so zadovoljne ženske, ki so z novo ustavo doble enakost z moškimi. Tudi Egiptčanke se bodo lahko udeleževale vseh volitev, ker so doble svojo volilno pravico.

Znani odposlanec predsednika indijske vlade Nehruja, Menon, ki je svetovni posredovalec in se je izkazal s posredovanjem na Koreji in med Ameriko in Kitajsko, se nahaja pri Nasserju v Kairu. Trdi se, da posreduje v vprašanjih Srednjega vzhoda. Zanimivo je tudi, da se v Palestini nahaja istočasno glavni tajnik Združenih narodov, ki za Združene narode enako posreduje.

Predsednik sovjetske vlade, Bulganin, je razposlal vsem državam Južne Amerike okrožnico, v kateri ponuja prijateljstvo Sovjetske zveze. V južne ameriških republikah naj se položaj razčisti, da bodo te republike priznale sedanje Sovjetsko zvezo, izmenjale poslanike, pa bi nato prislo tudi do trgovinskih pogodb, torej do izmenjave blaga.

V Washingtonu so danes potrdili, da je vlad znana ta

## Do združevanja AFL-CIO gre počasi, pa sigurno

NEW YORK, 16. januarja—Izvršilni odbor skupne unijske centrale AFL-CIO bo imel meseca februarja v Miami Beach svojo izredno sejo. Na tej seji bo glavna točka dnevnega reda, kako dati navodila podrejenim unijam AFL in CIO, da izvršijo združitev in da ustrežejo sklepu zadnjega občnega zabora, da te unije povsod po vseh državah izvršijo združitev najkasneje do meseca decembra 1957.

Centrala AFL-CIO je izdala poučen pregled, kakšne uspehe je po posameznih državah že doseglo združevanje AFL in CIO.

V Californiji gre združevanje svoja pota naprej. Vse unije AFL in CIO bodo izvedle združitev najkasneje do meseca avgusta 1956.

V Connecticut se bo dne 20. januarja v mestu Hartford vršila skupna seja obeh unij AFL in CIO. Določeni so trije dnevi za posvetovanje. Na dnevnem redu bo proglašitev združenja unij AFL in CIO.

V Floridi gre proces združevanja počasi. Napoveduje se, da se bodo v Floridi držali zadnjega termina, da bo prislo do združitve tekom dveh let, vsaj pa do konca decembra 1957.

V Kansasu so bolj živahnji. Dokončane so priprave za skupni občni zbor AFL in CIO, ki se bo vršil dne 12. maja v Hutchinsonu. Za združitev ni nobenih ovir.

V Kentucky so postavili skupni odbor unij AFL in CIO. Ta skupni odbor je informiral unijsko organizirano delavstvo, da je vse pripravljeno, da pride do združitve AFL in CIO in da ni ne programske, ne tehničnih zaprek.

V Minnesota so vodstva delavskih unij AFL in CIO zagotovila centralo v New Yorku, da do združitve gotovo pride še tekom leta 1956.

Skupni odbor, ki naj izvede, da katerega hočejo prisiliti, da vključi svoji srčni bolezni zopet kandidira. Republikanci hočejo prav v zakonski obliki povedati ameriškemu volilcu, da je njihov predsedniški kandidat bolan.

Ameriška ustava daje izredne pravice predsedniku republike. Zunanji svet jo radi teh pravic

predsednika imenuje celo "predsedniška ustava." Kjer ni totalitarnih režimov in ustav, nima nobenih državnih poglavar toliko pravice po ustavi, kakor ameriški.

Ameriško delavstvo opozarja kongres, da ustava kot tako na zahteve, da bi vse posle opravljaj predsednik republike, lahko jih prenese na druge, toda zadnja odgovornost za vse pade le na njega, ki je odgovoren ameriškemu ljudstvu. Zato ga je tudi volilo.

Amerika je rastla ravno radi tega, ker ljudstvo voli predsednika, kateremu daje veliko oblast, pa tudi veliko odgovornost.

V Ameriki ne rabimo nobenih ruskih Rasputinov, nobene diktature izven predsedniškega urada. Ameriškemu ljudstvu je ne posredno odgovoren predsednik sam, njegova avtoriteta se ne sme zmanjšati. Tudi republikanci naj vedo, da mora kandidirati iz njihovih vrst le tak človek, ki je tudi fizično dovolj močan, da bo lahko nosil vsa bremena Bele hiše, četudi so še tako težka.

Če bi prišlo do imenovanja administrativnega podpredsednika, bi to imenovanje rabilo pritrditve senata, pa bi se začela politična borba o tej osebi, s tem pa bi se škodovalo ugledu predsednika samega. Administrativni podpredsednik bi bil itak namenjak predsednika republike.

Če naj pade ugled ameriškega predsednika, bi bil ta korak usoden za ameriško javno politično mnenje, ki hoče na čelu republike moža, ki res vodi republiko. Samo tako je bilo mogoče, da so veliki ameriški predsedniki z veliko častjo v oblasti dali ameriškemu življenju pečat svoje osebnosti.

Skupni odbor, ki naj izvede, da katerega hočejo prisiliti, da vključi svoji srčni bolezni zopet kandidira. Republikanci hočejo prav v zakonski obliki povedati ameriškemu volilcu, da je njihov predsedniški kandidat bolan.

Ameriška ustava daje izredne pravice predsedniku republike. Zunanji svet jo radi teh pravic

## NEMŠKI STRASTI PO NASLOVIH JE ZADOŠČENO

V Ameriki je pri občevanju z ljudmi glavno ime. Ali si Joe, John, Bob ali karkoli, z imenom se predstavljamo. Pri Nemcih je močnejši priimek, pa še poseben naslov, če ga kdo ima. Če je kdo plemenit, ne bo nikdar pozabil na svoj plemiški stan. Nemško plemstvo se začne od spodaj navzgor s "von." Kadar pridejo skupaj visoki državni uradniki, se obmetavajo z naslovom. Med Nemci se sliši tudi na primer, da je kdo "višji podpredsednik," ali najvišji predsednik in podobno. Nemci so udarjeni na osebne naslove.

Zadnja vojna je pobrala precej moških in v Nemčiji so Nemci številnejše od Nemcev. Posledica je ta, da so mnoga nemška dekleta zaskrbljena, če bodo namreč dobile ženina. Kri je kri in pod kožo smo vsi krvavi.

Ameriško delavstvo opozarja kongres, da ustava kot tako na zahteve, da bi vse posle opravljaj predsednik republike, lahko jih prenese na druge, toda zadnja odgovornost za vse pade le na njega, ki je odgovoren ameriškemu ljudstvu. Zato ga je tudi volilo.

Amerika je rastla ravno radi tega, ker ljudstvo voli predsednika, kateremu daje veliko oblast, pa tudi veliko odgovornost.

V Ameriki ne rabimo nobenih ruskih Rasputinov, nobene diktature izven predsedniškega urada. Ameriškemu ljudstvu je ne posredno odgovoren predsednik sam, njegova avtoriteta se ne sme zmanjšati. Tudi republikanci naj vedo, da mora kandidirati iz njihovih vrst le tak človek, ki je tudi fizično dovolj močan, da bo lahko nosil vsa bremena Bele hiše, četudi so še tako težka.

Če bi prišlo do imenovanja administrativnega podpredsednika, bi to imenovanje rabilo pritrditve senata, pa bi se začela politična borba o tej osebi, s tem pa bi se škodovalo ugledu predsednika samega. Administrativni podpredsednik bi bil itak namenjak predsednika republike.

Če naj pade ugled ameriškega predsednika, bi bil ta korak usoden za ameriško javno politično mnenje, ki hoče na čelu republike moža, ki res vodi republiko. Samo tako je bilo mogoče, da so veliki ameriški predsedniki z veliko častjo v oblasti dali ameriškemu življenju pečat svoje osebnosti.

Skupni odbor, ki naj izvede, da katerega hočejo prisiliti, da vključi svoji srčni bolezni zopet kandidira. Republikanci hočejo prav v zakonski obliki povedati ameriškemu volilcu, da je njihov predsedniški kandidat bolan.

Ameriška ustava daje izredne pravice predsedniku republike. Zunanji svet jo radi teh pravic

## VOLILNI BOJ BO ZELO UMAZAN, PRAVI BENDER, KER SE BO IZRABLJALA BOLEZEN EISENHOWERJA

### ENAKO DOHODKOV IN IZDATKOV; KAJ PA ZNIŽANI DAVKI?

WASHINGTON, 16. januarja—Predsednik Eisenhower je predložil kongresu federalni proračun za leto 1956-1957. Po tem proračunu se bodo federalni izdatki gibali med 65 in pol milijarde do 66 milijard. Letošnje proračunsko leto bo izkazalo nekaj prebitka; enako proračunsko leto 1956-1957. Federalni javni dolgovali znašajo 280 milijard dolarjev. Eisenhower je predlagal, da naj se začne z delnim odplačevanjem federalnega dolga, ne pa z znižanjem davkov.

Kongres v Washingtonu bo razpravljal o dveh zakonskih predlogih, ki naj razbremenijo predsednika republike. Republikanci hočejo na vsak način, da Eisenhower znova kandidira. Da pa ne preveč obremenjen, naj se ustanovi posebni urad administrativnega podpredsednika, ki bo v zadnji inštanci podpisoval za 40 od 64 federalnih uradov;

kakšen bo, kot pravijo, nadaljni razvoj. Ni še nobenega datuma, ko naj se vršijo občni zbori do sedanjih delavskih unij, pa naj proglašajo združitev.

Zdrževanje naleti na dve težavi. Prvo je kaj s premoženjem dosedanja unije, drugo, kaj z uradniki dosedanjih unij.

Elitna delavska unija strojnih delavcev, ki ima okrog 900,000 članov in je ena najstarejših, bo imela v Washingtonu svojo lastno palaco. Stavba bo pripravljena za vselitev koncem meseca februarja. Stavba ima deset nadstropij. Štiri spodnja se bodo oddajala v najem, ostalih šest nadstropij pa bo unija rabila za svoje poslovne prostore.

**SMRT POBRALA JUNAKA**

Letalski major Lonnie Moore, star 36 let, je stopil v letalsko službo že v zadnji svetovni vojni. Izvršil je bil mnogo poletov in je bil dvakrat sestreljen; obakrat se je rešil vojnega ujetništva. Letalec Moore se je udeležil vojne na Koreji, kjer se je enako proslavil, da je bil izbil več sovražnih letal. Z nasprotnikom se je v zraku pomeril več kakov stokrat in sestrelil deset lovskih letal. Ko je na vojaškem letališču v Floridi poskušal novo lovsko letalo, je letalo nekaj sekund po odletu eksplodiralo in majora Moore pod seboj pokopal. Moore je bil doma iz Texasa.

**\$5,700 ŠKODE RADI CIGARETE**

Na 4073 E. 139 Street je zgorela enonadstropna hiša. Nastala škoda je bila ocenjena na \$5,700. Eden od stanovalcev, William Nikel, je priznal, da je kadil, ko je iz garderobe v steni jemal ven obleko. Verjetno je od cigarete kaj gorečega odpadol, kar je povzročilo ogenj, ki se je iz stene, kjer je garderoba, hitro širil po poslopju.

**Krožek št. 2 Prog. Slov.**

Članice krožka št. 2 Prog. Slovenec so prijazno vabljene, da pridejo na redno sejo v sredo zvečer v navadnih prostorih Slov. nar. doma na St. Clair Ave. Pričetek bo ob 7.30 uri.

**Zopet doma**

Poznani aktiven društvenik Mr. Frank Zorich se je 30. decembra povrnil iz bolnišnice in se še vedno nahaja pod zdravniško oskrbo na domu na 6404 Carl Ave. Lepo se zahvaljuje vsem, ki so ga obiskali na domu ali v bolnišnici, kot tudi za pozdravne kartice in cvetlice. Posebno se zahvaljuje članstvu društva Slovenec št. 1 S.D.Z. in George Washington št. 180 A.B.Z. zar, ki mu bo ostal vedno v spominu. Obiski na domu so zaželeni, mi mu pa želim, da bi kmalu zopet ozdravel.

**Iz bolnišnice**

Iz University bolnišnice se je vrnila na svoj dom Dorothy Strancar iz 15900 Holmes Ave., ki se še vedno nahaja pod zdravniško oskrbo. Lepo se zahvaljuje za obiske, cvetlice in voščilne kartice. Prijatelji jo lahko sedaj obiščijo na domu.



LOUIS LEVAR

Po 18-mesečni bolezni je preminil Louis Levar, star 73 let. Doma je bil iz vasi Dolenje jezero pri Cerknici, kjer zapušča dve sestri, Marijo in Francko ter več sorodnikov. V Ameriki se je nahajjal 52 let. Bil je mizar, zadnja leta pa upokojen.

Zapušča štiri otroke: Louis ml. in Wickliffe, O., Mrs. Alvina Paholke v Muncie, Ind., Herman v San Francisco, Calif., in Albert, tri vnuka in več sorodnikov. Pogreb se vrši v četrtek zjutraj ob 8.45 uri iz pogrebne zavoda Joseph Zele in sinovi, 458 E. 152 St., v cerkev Marije Vnebovzete ob 9.30 uri in nato na pokopališče Calvary. Truplo bo položeno na mrtvaški oder nocoj ob sedmih.

**JACOB DOLES**

V petek popoldne je preminil Jacob Doles, star 74 let, ki je nad 30 let bival pri Mr. in Mrs. Frank Ilc na 19031 Renwood Ave. Doma je bil iz vasi in fare Hrenovica pri Postojni, kjer zapušča brata Franceta in več sorodnikov. V Ameriki se je nahajjal 40 let in tu ne zapušča ožjih sorodnikov. Pogreb, za katerega sta skrbela Mr. in Mrs. Ilc, se je vršil včeraj popoldne ob treh iz pogrebne zavoda Joseph Zele in sinovi, 458 E. 152 St., na Hillcrest pokopališče.

**JOHN KLINEC**

</div

# "ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by

The American Jugoslav Printing & Publishing Co.  
6231 St. Clair Avenue Cleveland 3, Ohio  
HENDERSON 1-5311 — HENDERSON 1-5312

Issued Every Day

Except Saturdays, Sundays, Holidays and the First Week in July

## SUBSCRIPTION RATES — (CENE NAROČNINI)

By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:	(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year — (Za eno leto)	\$10.00
For Six Months — (Za šest mesecov)	6.00
For Three Months — (Za tri mesec)	4.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:

(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):	
For One Year — (Za eno leto)	\$12.00
For Six Months — (Za šest mesecov)	7.00
For Three Months — (Za tri mesec)	4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

## VEČINA NAJ ODLOČI!

Mi Slovenci v Ameriki, kakor tudi v starem kraju, smo navezani na organizacije. To so problemi malega naroda, ki se mora zavedati, da je le v skupnosti moč. V skupnosti nekaj zmoremo, to je bilo tudi načelo prvih slovenskih naseljencev v Ameriki. Pa se sedaj vprašajmo, ko gre za naša društva, kdo pa naj odločuje v teh društvenih in pridemo do vsakodnevnega zaključka, da VEČINA. Če gre končno za glasovanje, ali za uradnika, ali za kak drug predlog, večina naj odloči.

Zdravniška veda trdi, da se med sestavinami našega telesa bojuje med milijoni raznih teles, tudi boj za večinski princip. Večinski princip bi bil torej nekaj popolnoma naravnega. Večini se pokoravamo.

V slovenskem življenju tu pri nas v Ameriki, kakor v starem kraju, smo se večkrat razgovarjali o tem, da če je v družini veliko otrok, katerega otroka ima mati najraje. Ali tistega, ki je bil zadnji rojen, prvorjenca, ali tistega, ki najbolj potrebuje pomoci? Ali so čuvstva deljenja? Znana je pripovedka o štorklji, ki je srečala lovca, ki je šel na lov na štorklje, pa se je med štorkljom in lovcom razvilo neko pogajanje, kaj naj lovec strelja. Štorklja je rekla lovcu, naj s kroglo ne pogodi najlepše mlade štorklje. Lovec je štorkljo ubogal in pogodil najgršo štorkljo mladiča, pa ko je štorklja mati videla lovski plen, je zavila: "Ti si pogodil mojega otroka!" Lovec ji je odgovoril, da mu je bila ona sama naročila, naj ne pogodi najlepše štorklje. Vendar—ker je bila pogodena štorklja njen otrok, je bila za mater štorkljo najlepša, ker je bila pač njena!

Governer vsake države naše republike je vrhovni predstavnik vsega ljudstva. Tudi ljudstvo v državi, kakor v republiku, je ena velika družina.

Predsednik ameriške republike je vrhovni predstavnik vsega ameriškega ljudstva. Skrbeti naj ima za koristi splošnosti, pa tudi posameznika. Kjer je demokracija kot tu pri nas v Ameriki, odločuje večina. Kjer je diktatura, tam odločuje diktat—povelje. Tam ni svobodnega večinskega izraza, tam ni mogoče uveljati naše demokratsko pravilo, da naj večina odloča.

Governer Frank Lausche se je v svojih odgovorih na programu "Meet the Press" dotaknil tako političnih, kakor unijskih bossov. Frank Lausche kot izredno politično nadarjen človek, kot Amerikanec v duhu ameriške ustave do kosti prežet ideje svobode, je izšel iz delavnice družine, vsled svoje zmožnosti pa šel od tolmača na sodišču do pravnika, do sodnika, do župana mesta Clevelandu, in končno do governerja države Ohio. Če bi bil Frank Lausche šel v druge poklice, bi se ga gotovo držala tudi kot glavnega predstavnika države Ohio, vsaj senca tega poklica. Povdarnimo, da je Frank Lausche prežet ideje ameriške svobode. Nekaj pa se je le spremenilo. Če bi bili ameriški delavci še vedno izpostavljeni tej absolutni svobodi, potem bi se jim godilo, kakor se jim je godilo, predno so se uveljavile delavske organizacije—delavske unije. V teh unijah pa je enako uveljavljen princip "naj odloči večina." V delavskih unijah gre vedno za glasovanje in večina odloči, ali naj gredo na stavko, ali naj sprejmejo novo delavo pogodbo. Preko tega dejstva danes ne more iti nihče, niti v Ohio, niti v republiki.

Da je neki "boss" v politični organizaciji demokratske stranke v Clevelandu, ki hoče diktirati, to je gotovo dejstvo. Da je ta boss propadel ponovno in ponovno tu v Clevelandu, je tudi jasno. Sicer bi ne bilo ne Lauscheta, ne Burkea, ne Celebrezza. Unija CIO je bila predlagala zvišanje podpore za slučaj brezposelnosti. Ta predlog je izšel čisto gotovo samo iz nekaterih glav. Pri glasovanju v Ohio, za katerega je šlo, je propadel. Vkljub temu, da zagovarjam za delavca pravico organiziranja, v organizaciji kot taki pa glasovanje in princip, da kjer, večina zmagava, pač zmagava in naj ta sklep obvezljiva; vendar bomo trdili, da je v skupnem življenju za skupni dobrobit večkrat težko vprašanje, kam naj se odloči državni poglavari. Morda interesantno vprašanje: Če bi bil Frank Lausche posvetil svoje zmožnosti mnogostransko ameriškemu tudi ohiskeemu delavcu, ali bi ne bil prijatelj unij in še bolj splošni človek?!

L. Č.

## UREĐNIKOVA POŠTA

Plesna veselica  
v Slov. nar. domu

CLEVELAND, Ohio — Zopet bo treba sporočiti javnosti, da bo naše društvo Glas clevelandskih delavcev št. 9 S.D.Z. priredilo svojo plesno veselico in zabavni večer v soboto, 21. januarja v Slov. nar. domu, na St. Clair Ave.

Prijazno vabimo cenjeno občinstvo, da pride in uživa par ur veselja na naši sredi. Kaj pa tisti, ki ste bili po decemberski seji na naši domači privatni zavabi, ali se bomo zopet skupaj veselili? Councilman John Kovačič in Tone Petkovšek sta zapela z močnim glasom, pridružili so se jima pa tudi Joe Arko, Joe Lausin in soproga, Jack in Ursula Tutin in J. Petrič, tudi s svojo boljšo polovico. Veliko drugih je bilo navzočih, katerih imen pa ne vem, vem le, da so bili vsi židani volje in upam, da bodo vsi prišli na veselico v soboto. Pa tudi druge svoje prijatelje pripeljite, da nas bo več.

Za pleš bo igral Eddie Habat orkester, kateri vam je znan kot eden boljših. Kuharice bodo na mestu z okusnim prigrizkom, natarkarji bodo pa že skrbeli za suhi grla. Pridite vse, le če vam zdravje dopušča. Sami boste imeli obilo veselja, in zavabi celo večer, društveni blagajni boste pa tudi pripomogli.

Na svidenje v soboto, 21. jan. in pozdravljeni! Za društvo Glas clevelandskih delavcev št. 9 S.D.Z.

Louis Erste, poročevalec.

V blag spomin  
pokojnemu Antonu Petrič

CLEVELAND, Ohio—Nemila usoda. Té je iztrgala iz naročja Tvoje družine tako naglo, da kar verjeti nismo mogli. Kakor si bil mirne narave, tako si tudi miroval odšel brez slovesa.

Pogrešali Te bodo, Anton, v družini, bratje in sestra, in mnogi drugi prijatelji in znanci. Tudi pri društvu Vodnikov venec št. 147 S.N.P.J. je člane hudo presunila vest, da Te ni več med živimi. Bil si dober društvenik, dolgoletni odbornik in odkrito povedano—dober član človeške družbe.

Spomin na Tebe ne bo tako hitro pozabljen.

John Breščak.

## DRUŽINSKA TRAGEDIJA

Krvava družinska tragedija se je odigrala ondan v japonski vasici Maoshabi. Mlad kmečki fant je pobil vso družino, potem pa si je sedil sam. Minoru Mizushima, star 21 let, je imel mačeho, le-ta pa 17-letno hčerkko, s katero sta skupaj rasla. Kakor se zgoditi v mnogih družinah, sta tudi v tem primeru roditelja sklenila, da se bosta fant in dekle poročila, ne da bi ju vpravala. Tako je fantov oče že dolgo prigovarjal sinu, naj se poroči z dekletom. Fant pa je bil zatljubljen v drugo in je zmeraj očetju odgovarjal, da se Skyioko ne more poročiti, ker jo smatra za sestro. Onan pa je prišel v družino do klasičnega razgovora med očetom in sinom: "Poroč se s tem dekletem, ali pa te razdelenimo" je zaklical oče. To je sina tako razčašilo, da je pograbil sekiro in ubil očeta in polsestro, mačeho in drugo štirje družine pa tako nevarno poškodoval, da so kmalu umrli. Po strašnem zločinu je napravil samomor.



## Dva inženirja tvegal življenje

Angleška inženirja Donald Fair in Thomas Hughes, oba družinska očeta, sta tvegala svoje življenje, da bi preprečila veliko škodo v atomski elektrarni. Izpostavila sta se smrtno nevarnemu atomskemu žarjenju, da sta lahko ovare v elektrarni odstranila. Brez tega popravila bi bili morali njeni obratovanje ustaviti.

Inženirja sta opazila ovare v tistih napravah atomske elektrarne, kjer proizvajajo plutonij. Žarki, ki se širijo iz plutonija, povzročajo neozdravljivo rakenje v krvi in na kosteh. Inženirjem je bilo to znano. Stotinka tega žarjenja bi bila zadostovala, da bi na mestu ubila človeka, ki bi delal pri tej nevarni atomski napravi brez zaščitne obleke.

Angleška inženirja sta natančno izračunala, kako dolgo bosta moralata delati. Na podlagi teh

valske ne za ribje. Ker pa velja prepoved samo za prodajo na prostem, in sicer samo za meso, je branjevca oprostil.

IZ VŽIGALIC  
SESTAVLJENA GLASBILA

V dumajskem predmestju Florisdufu živi izdelovalec glasbil Fritz Sauerborn, ki izdeluje glasila z vžigalic in jih poklanja ljudem ob raznih svečanostih. Tako je nedavno izdelal iz 7300 šibic kitaro in jo poklonil Benjamini Gigliju, ko je le-ta gostoval na Dunaju. Ko je Avstrija spet postala svobodna, je Sauerborn poklonil predsedniku republike iz vžigalic sestavljene gosli. Predsednik je sicer dario sprejet, prosil pa je Sauerborna, naj pošlje gosli dunajskemu županu za mestni muzej, da bi jih lahko videli tudi ostali državljanji. Zdaj izdeluje Sauerborn gosli za direktorja obnovljene dunajske Oper.

Najstarejši visiči most v Evropi, pri Karlovih Varjih na Češkoslovaškem, je bil zgrajen leta 1838. Dolgo je bil eno najznamenitejših gradbenih del v Evropi. Pozneje so ga zamenjali z betonskim mostom. V Evropi je še zdaj nekaj mostov, ki ne slone na opornikih, marveč vise na velikih debelih verigah. Najbolj znani med njimi je veliki višiči most, ki veže oba dela madžarskega glavnega mesta Budimpešte.

Misel, da bi ustavili splošen jezik, ki bi omogočil sporazumevanje med narodi vsega sveta, ni nova. Že ugledna filozofa Descartes in Leibnitz sta se za to zanimali. V osemdesetih letih minulega stoletja je Johann Schleier sestavil jezik "volapuk," ki je vzbudil veliko zanimanje, ni pa se ohranil. Pozneje je varšavski zdravnik Zamenhof (1895-1917) sestavil esperanto (v tem imenu je vseboval romunski izraz za upanje). Ta jezik na svojem namenu dokaj ustrezza, ker je čist in preprost. Esperanto ima samo 16 slovničnih pravil. Zamenhof je vzel iz najbolj znanih jezikov najbolj podobne korenje besed, ki jih je pisal fonetično. Tem korenom je dodajal končnice, ki pokažejo, ali gre za samostalnik, glagol, pridelnik itd., ali je glagol rabljen v sedanjem, preteklem ali bodočem času. Samostalniki se končajo na o, pridelniki na a, glagoli v nedoločniku na i, v sedanjiku na as, v preteklem času na is, v prihodnjem na os.

Inženirja sta ne le preprečila veliko škodo, marveč tudi dokazala, da je lahko človek, seveda pod določenimi pogoji, izpostavljen nekaj časa tudi najmočnejšim radioaktivnim žarkom. To spoznanje je za znanost velikega pomena. Strokovnjaki so poznaje izjavili, da sta bila inženirja eno minuto izpostavljena dvojni količini smrtno nevarnih žarkov. Na sebi sta imela zaščitni oblici iz plastične mase, da sta bila podobna potapljačem. Preprečila sta škodo v vrednosti 20 milijonov funтов.

## ZANIMIVOSTI

OPICA S CUTOM  
SOLIDARNOSTI

V neki londonski trgovini z malimi živalmi je ušla opica iz kletke. Preden jo je popihala, je odprla še več kletk, da je v nju vred ušlo 27 belih miši, 7 papig, 2 kanarčka in 1 lisček.

IZNAJDILJIV  
NOGOMETNI KLUB

Nemški amaterski nogometni klub Oljempia v Wilhenshavenu je duhovito uredil vprašanje slabega obiska nogometnih tekem. Brez vstopnine imajo odslej dostop na nogometno igrišče žene ali zaročenke, ki pridejo s svojimi moži ali zaročenki slediti tekmu. Klub se je odločil za to po anketi, ki je pokazala, da može in zaročenci večinoma nočno pustiti doma svojih žen in zaročenkam samih in da zato ne hodijo na nogometne tekme. Vstopnine pa jih tudi nečejo kupovati, ker se jim zdi to predrago. Ze prvo nedeljo po tem sklenila se po rezultatu, da je storil klub prav. Na igrišče je prišlo mnogo več moških kakor sicer.

## MESO ALI RIBA

Na Norveškem je prepovedana prodaja mesa na prostem. Ko je ondan nekdan branjevec v Bergenu prodajal na stojnicu kitovo mesa, so ga ovadili. Branjevec se je zagovarjal, češ da je kit riba, ker živi v vodi. Prodaja rib na trgu pa ni prepovedana.

Tržni nadzornik pa je pravilno trdil, da je kit sesalec, sesalci pa niso ribe. Zadeva je prišla pred sodišče. Sodnik si je pomagal tako, da je izjavil, da kitovega mesa ni moč smatrati ne za ži-

ZVEZA OBLAČILNIH DELAVCEV  
POMAGA BEGUNCEM V Z.D.

Združeni oblačilni delavci Amerike (ACW) so prišeli v zvezzi z moško oblačilno industrijo uresničevati mčrt, po katerem nudijo delo in možnost novega življenja v Združenih državah italijanskim krojačem in njihovim družinam, ki so morali zapustiti domačijo zaradi vojne, poplav ali političnih sprememb.

dni in trdote, ki so jim sledile, potem pa je rekel: "Če se zgodi kaj podobnega, se človeku zdi, da je kar preroven. Vse se mi zdi kot pravljica."

V imenu Programa za pomoč beguncem zunanjega ministra je doseljencem v imenu vlade Združenih držav začel dobrotiško podnačelnik Pierce J. Gerety. Dejal je, da novodošli niso edini, ki imajo koristi od tega načrta.

Omenil je, da koristi njihov prihod v Ameriko tudi Italiji, ker pomaga preostalim doma, da pridejo lažje do dela. Korist pa imajo tudi Združene države, ki bodo tako priste do izurjenih obrtnikov. S tem bo pomagalo oblačilni industriji, ki je občutila pomanjkanje te vrste delavcev. Predvsem pa bo načrt brez droma povečal prijateljske odnose med Italijo in Združenimi državami.

Za prevoz beguncov je poskrbelo Državna katoliška dobrodelen konferenca (NCWC) z Medvladnim odborom za evropsko doseljevanje. Sprejema novodošlecev so se udeležili predstavniki vseh omenjenih organizacij.

Poleg človečanske strani bo imela praktične koristi od načrta v prvi vrsti oblačilna industri

# PRIČEVANJA O SREDNJEVEŠKI ETIOPIJI

Nevarnost pred vdomi islama, v kateri so se znašli v boju na življenje in smrt z njim etiopski vladarji srednjega veka, je mno-ge napotila, da so iskali pomoč na Zahodu. Islamske državice so nastale ob pomoči Meke in Medine v 15. stoletju v vsem za-hodnem delu sedanje Etiopije, so s spremenljivo srečo napade-le to edino krščansko deželo v tem delu sveta. V 16. stoletju so dosegle premoč, ki je ogrožala tudi sam obstojo Etiopije. V tej stiski so se obražali etiopski vladarji predvsem na rimsko kurijo, da bi jim pomagala v boju proti skupnemu sovražniku, ki je če-dalje bolj pritiskal na Evropo.

Rimski kurija pa je hotela te poizkuse zblizevanja in etiopsko stisko izkoristiti, da bi si prido-bila etiopsko pravoslavno Cer-kev, in jo spravila v katolicizem.

Toda to ni bila politika Rima samo nasproti Etiopiji. Čedalje večja nevarnost pred Turki je napotila rimsko kurijo, da je skušala izkoristiti ta položaj, da bi spravila vzhodne Cerkve zno-va pod vpliv Rima. Tako je pa-pež Evgen IV. leta 1440 sklical v Firenci cerkveni zbor, katerega naloga je bila doseči združitev vzhodne in zahodne Cerkve. Enako razpoloženje za združitev so skušali upostaviti tudi na Vzhodu, vendar pa do nje ni prislo. Na področju vzhodnih Cerkva se je namreč kmalu dvignil val nezadovoljstva proti tistim, ki so združitev zagovarjali in ki so jih zato obdolžili kot izdajalce vere. V spisih tega cerkvenega zabora se je ohranil dokument o izjavni enega izmed dveh Etiop-cov, ki ju je bil etiopski cesar Tare Jakob postal na zbor. V tej izjavi je rečeno, da je cesar pripravljen vključiti etiopsko Cerkev v rimsko in tako vzpo-staviti združitev kristjanov.

Odtlej se rimska kurija ni več nehalazanih za usodo Etiopije in predvsem skupaj s Portugalcem, ki so takrat prodrali na Vzhod in ga kolonizirali, je sku-sala spraviti etiopsko pravoslavje pod vpliv katolicizma.

Cim večja je bila nevarnost pred islamom, tem bolj so se etiopski vladarji zatekali za pomoč na Zahod. Ker so bili Portugalcem takrat gospodarji vzhodnih morij, so se etiopski odpo-slanci obrnili predvsem na portugalski dvor, preko njega pa tudi na rimsko kurijo. Etiopski cesar je ponudil Portugalski su-verenost med obalami Rdečega morja, da bi si tako pridobil za-veznike. V Indiji, portugalski posesti, je vladal takrat mogični podkralj Indije Alburkerke, eden največjih kolonizatorjev vseh časov. V daljni portugalski koloniji je imel neomejeno oblast.

## V NAJEM

### 3 LEPE SOBE

se odda v najem; v bližini Rich-mond in White Rd. Pripravno za penzionista ali mladega fanta. Lahko dobi tudi hrano.

Poklicite  
IV 1-9196

### 3 SOBE ZGORAJ

z vsemi udobnostmi, se odda v najem novoporočencem ali dvojici srednje starosti.

Poklicite  
MU 1-7326

## NAPRODAJ

### HISA NAPRODAJ

Proda se bungalow hiša v okoli Grovewood. 2 spalnici spodaj, ena zgoraj, lepa kuhinja, priprava za dobro kuharico. Lepo spla-nirano dvorišče. Lota 50x175. Garaža in pol. Vprašajte za Millie Augustin.

PAGE REALTY  
455 EAST 200th STREET  
KE 1-1030

Etiopskega odposlanca sploh ni hotel pustiti naprej. Šele čez tri leta se je odposlanec posrečilo priti na dvor portugalskega kra-ja Emanuela, kjer so ga sprejeli z vsemi častmi, kakor tudi malo pozneje v Rimu, kjer mu je pa-pež Leon X. sporočil, da bi bilo najboljše poročilo za zblizanje in zvezo med Portugalskim in Etiopijom, če bi slednja prestopila v katoliško vero. Sklenili so, da bo portugalski kralj poslal na etiopski dvor odposlanstvo, v katerem bo več duhovnikov.

Odposlanici portugalskega kra-ja so prispeti v Etiopijo l. 1520

in ostali tam šest let: V tem času je prišla Perzija pod oblast Turkov.

Le-ti pa so v prodiraju v Evropo doživelji pred trd-javo Sigetom prvi hud udarec.

V Etiopiji se je pripravljala

kampanja muslimanskih osva-

jalcev in malo je manjkalo, da

ni za zmeraj likvidirala etiopske

države in njene pravoslavje.

Poročilo o tem poslanstvu je za-

pustil potomem učeni jezuít pa-tez Alvarez. Kakšno zanimanje

je bilo takrat v Evropi za Etiop-

ije, je videti po tem, da so Al-

varezovo knjigo v 40 letih pre-

vedli v razne evropske jezike,

med njimi tudi v angleščino, in

da je izšla v desetih izdajah.

Alvarez pravi v svoji knjigi, da je bila Etiopija takrat na vi-skem svoje srednjeveške moči.

Kmalu pa so jo napadli in opu-

stoli pripadniksi islamske vere.

Z velikim brodovjem se je poja-

vil aprila 1520 pred obalami lu-

ke Masaue guvernor Indije Die-

go Lopez de Sekveira in prestra-

sil njene muslimanske trgovce,

ki so se zatekli na obalo, in kr-

ognil grešnemu stiku z njimi.

ESTABLISHED — USTANOVLJENI 1922

## MIHALJEVICH BROS. COMPANY

6424 St. Clair Avenue Cleveland 3, Ohio

Henderson 1-6152

Please  
Save  
This  
List

Molimo  
Shranite  
Ovi  
Cijenik

From the Magazine of Dalmatia Import-Export (Mr. Branko Petric, Owner), we are now sending the following packages, packed in Trieste and fully prepaid and insured to the last Post Office or Railroad Station. Delivery from 15 to 20 days.

Listen to Croatian Radio Program Every Sunday Morning - 9 to 10 A.M. - Station WJW: 850 K.C.

### PACKAGE F-1 — \$15.00

10 lbs. Cane Sugar  
10 lbs. Rice  
6 lbs. Santos Coffee  
5 lbs. Laundry Soap  
5 lbs. Spaghetti  
5 lbs. Pure Lard

### PACKAGE F-4 — \$16.00

10 lbs. Spaghetti  
10 lbs. Sugar  
10 lbs. Rice  
10 pkgs. Noodle Soup  
6 lbs. Santos Coffee  
1 lit. Olive Oil

### PACKAGE F-7 — \$16.00

20 lbs. Cane Sugar  
10 lbs. Rice  
6 lbs. Santos Coffee  
1 lb. Ceylon Tea  
1 lb. Chocolate  
1 lb. Cocoa  
1 lb. Can of Corned Beef

### PACKAGE F-10 — \$25.00

10 lbs. Rice  
10 lbs. Spaghetti  
10 lbs. Bakalar  
10 lbs. Sugar  
6 lbs. Santos Coffee  
4 lit. Olive Oil  
½ lb. Pepper, ½ lb. Nutmeg

### PACKAGE F-13 — \$22.50

50 lbs. White Flour  
10 lbs. Rice  
10 lbs. Santos Coffee  
5 lbs. Laundry Soap  
5 lbs. Spaghetti  
5 lbs. Pure Lard

### PACKAGE F-16 — \$22.50

20 lbs. Cane Sugar  
10 lbs. White Flour  
10 lbs. Rice  
10 lbs. Pure Lard  
10 pcs. Toilet Soap  
6 lbs. Santos Coffee  
2 ¼ lbs. Cooked Ham  
2 lbs. Corned Beef in Can

### PACKAGE F-2 — \$17.50

10 lbs. Sugar  
10 lbs. Rice  
6 lbs. Bakalar  
6 lbs. Santos Coffee  
2 lit. Olive Oil

### PACKAGE F-5 — \$12.50

10 lbs. Sugar  
10 lbs. Rice  
5 lbs. Santos Coffee  
5 lbs. Pure Lard  
5 lbs. Laundry Soap

### PACKAGE F-8 — \$12.75

5 lbs. Rice  
5 lbs. Laundry Soap  
5 lbs. Santos Coffee  
5 pcs. Toilet Soap  
5 lbs. Cane Sugar  
5 lbs. Pure Lard  
5 lbs. Macaroni

### PACKAGE F-11 — \$22.00

20 lbs. White Flour  
10 lbs. Rice  
10 lbs. Cane Sugar  
10 lbs. Pure Lard  
2 ¼ lbs. Cooked Ham  
6 lbs. Santos Coffee  
5 lbs. Laundry Soap  
5 pcs. Toilet Soap

### PACKAGE F-14 — \$30.00

20 lbs. White Flour  
10 lbs. Sugar  
10 lbs. Best Quality Bakalar  
10 lbs. Rice  
6 lbs. Santos Coffee  
5 lbs. Laundry Soap  
2 pcs. Toilet Soap  
5 lbs. Black Pepper

### PACKAGE F-17 — \$12.00

10 lbs. White Flour  
5 lbs. Rice  
5 lbs. Santos Coffee  
5 lbs. Pure Lard  
5 lbs. Cane Sugar  
½ lb. Black Ceylon Tea

### PACKAGE F-3 — \$15.00

10 lbs. White Flour  
10 lbs. Sugar  
10 lbs. Rice  
6 lbs. Santos Coffee  
1 lit. Olive Oil

### PACKAGE F-6 — \$13.50

10 lbs. Rice  
10 lbs. Macaroni  
10 lbs. Sugar  
5 lbs. Santos Coffee  
1 lit. Olive Oil

### PACKAGE F-9 — \$20.00

20 lbs. Cane Sugar  
10 lbs. Rice  
10 lbs. Macaroni  
10 lbs. Santos Coffee  
2 ¼ lbs. Cooked Ham  
1 lb. Black Tea  
1 lb. Chocolate

### PACKAGE F-12 — \$28.50

37 lbs. Original Can Pure Lard  
20 lbs. Cane Sugar  
10 lbs. Rice  
10 lbs. Macaroni  
6 lbs. Santos Coffee  
5 lbs. Laundry Soap  
5 pcs. Toilet Soap

### PACKAGE F-15 — \$20.00

10 lbs. Rice  
10 lbs. Cane Sugar  
10 lbs. Spaghetti  
5 lbs. Santos Coffee  
5 lbs. Bakalar  
5 lbs. Laundry Soap  
½ lb. Pepper, ½ lb. Nutmeg  
2 lit. Olive Oil

### PACKAGE F-18 — \$10.00

10 lbs. Rice  
5 lbs. Cane Sugar  
4 lbs. Santos Coffee  
1 lb. Chocolate  
½ lb. Black Tea  
¼ Black Pepper

### PACKAGE F-10 — \$25.00

20 lbs. White Flour  
10 lbs. Santos Coffee  
5 lbs. Laundry Soap  
5 lbs. Spaghetti  
5 lbs. Pure Lard

### PACKAGE F-13 — \$22.50

20 lbs. Cane Sugar  
10 lbs. White Flour  
10 lbs. Rice  
10 lbs. Pure Lard  
10 pcs. Toilet Soap  
6 lbs. Santos Coffee  
2 ¼ lbs. Cooked Ham  
2 lbs. Corned Beef in Can

### PACKAGE F-16 — \$22.50

When you make your own selected package please add following amounts:  
For 20 lbs. \$2.50; for 30 lbs. \$3.00; for 40 lbs. \$3.50; for 50 lbs. \$4.50; for 60 lbs. \$5.00; for 80 lbs. \$6.00; for 100 lbs. \$7.00; for 125 lbs. \$8.00; for 150 lbs. \$9.00; for 200 lbs. \$10.00.

### FOR ADDITIONAL PACKAGE SELECTIONS (See next page)

Za več Izbor Paketa (vidi drugu stranu)

### SPECIAL SINGLE PACKAGES

100 lbs. Best Quality FLOUR \$11.00  
100 lbs. Best CORN FLOUR (žuto) \$11.00  
50 lbs. WHITE or CORN FLOUR \$ 6.00  
\* 6 lbs. COFFEE and 6 lbs. SUGAR \$ 7.50  
37 lbs. Can of PURE LARD \$11.90  
10 lit. Pure OLIVE OIL \$12.90  
11 lbs. Cooked HAM in Can \$13.90  
20 lbs. Best BAKALAR \$14.00

Portugalci so sklenili vzlic na-livom in blatu nadaljevati pot. Alvarez opisuje eritrejsko gor-sko planoto kot obdelano in ro-dovitno. Tudi v Etiopiji je našel po-zneje kmetijstvo na visoki kakovosti kakovosti v takratni Evropi. V svoji knjigi pravi, da je Eri-treja bogata in plodna dežela, v tem ko je zdaj pusta in kamnitna. Eritreja je bila namreč 70 let v italijanskih rokah, Italijani pa so jo zanemarili. Alvarez trdi, da so obliki Portugalci v prvem delu svojega prodiranja skozi 50 naselij, ki jih imenuje mesta. Najgloblji vtis je napravilo nanje mesto Aksun, z ostanki spomenikov iz davne minulosti. V Aksunu, stari etiop-ski prestolnici, so ostali na ce-sarjev ukaz v nekakšni karanteni 8 mesecov. Tako si je lahko mesto dobro ogledal.

Takšna je bila Etiopija v sred-jem veku. Bila je bogata, plodna, gosto naseljena, polna cer-kva, mest in poslopij, v katerih je razvjetala trgovina. Največja skrb takratne Etiopije je bi-la islamska nevarnost, ki je gro-zila temu osamljenemu krščansku otoku v daljni gorati Afriki. In Etiopija je takrat sprejela Portugale kot svoje zaveznike, kot predstavnike ve-likoga in močnega sveta, misleč, da jih bodo pomagali ohraniti nedovisnost, civilizacijo in bogastvo. Etiopci pa so se bridko zmotili. Prepozno so spoznali, da bi se bili moralni zanašati na lastne sile, da bi bili moralni ubraniti svojo deželo pred osvajalcem z velikimi žrtvami in krvjo, kakor so hranili pozneje.

Z takrat, v davnem srednjem veku, kakor tudi pozneje, je bila torek usoda Etiopije in na področju naše države živečih narodov povezana s skupnimi boji in žrtvami, s skupnim trpljenjem in težnjami, kakor nas ve-žejo zdaj razumevanje in sim-patijs.

—Z Štambuk.

## Oglašajte v --- Enakopravnosti

# MATIJA GORJAN

Jože Pahor

(Nadaljevanje)

"Če si naju rešil, pa vsaj počet, kdo si!"

"Ce me bosta kdaj potrebovala, vprašaja po Gedeonu!" je dejal neznanec in izginil v noč.

"Dobro sva pričela," je menil Montanarus.

"V sencih mi tolče kakor s kladivom," je potožil Kissel; "kakšnega vina so nama dali?"

"Preveč si pil," je pojasnil Montanarus; "vsak presledek v svojem velikem govoru si zalil s polnim kozarcem. Kako si bož zlaj ogledoval to lepo mesto brez luči?"

Vid ni česar odgovoril. More je tavol ob zidu, nato se je opotekel in teleblnil na stopnišče. Jeknili je od bolečine, Montanarus se je sklonil, ga poiskal in vzravnal. Sedela sta na kamnu v trdi temi, dokler ni stresel ministerijala nočni hlad.

"Pojdiva na Grad," je šklepel sunkoma, "kornet Erberg povljuje stražam, prenočil najubo!"

"Pojdiva!" je dejal Montanarus. "Mestna vrata so že davno zaprta!"

Ko ju je zbudilo jutranje zvonenje, se je vsa Ljubljana kopala v soncu.

**CHICAGO, ILL.**  
FOR BEST  
RESULTS IN  
ADVERTISING  
CALL  
DEarborn 2-3179

## HELP WANTED MALE

## MACHINISTS

With bench machine experience;  
job shop work;  
day work;  
overtime.

**H & K MFG. CO.**  
4646 S. WESTERN

## HELP WANTED COUPLE

**COUPLE** (Experienced) — Manage and care for 48 units, 1½ rooms, nicely kept furnished apartment building. Uptown district. Salary plus apartment.

Mr. Bowers or Benson,  
Longbeach 1-8833

## FEMALE HELP WANTED

**COOK** — Experienced. References required. Own room and bath. Good salary. Apply in person to Mrs. Voorhees.

229 Lake Shore Drive

Good chance to buy **BAKERY** — Good location. Well established business. Selling due to illness. See to appreciate.

RAdcliffe 3-9891 or  
REgent 4-3461

**HOUSEWORK** — Assist children, ages 2½, 9 months. New house. Own room. TV. North.

Ambassador 2-3519

**HOUSEKEEPER** — Pleasant middle aged woman, to care for home and child. Modern appliances, own room with TV. References.

PRescott 9-0109  
10 a.m. - 4 p.m.

Need **COMPETENT HOSPITAL HELP** — Assistant Cook. Permanent work. Apply in person. Community Memorial General Hospital, Willow Springs Road at 51st St., La Grange Illinois. Phone FLeetwood 2-1200

Mr. J. Smith — Between 9 and 4

**COURPJE** — Woman to do down-stairs work and cookin. Man to do driving and outside work. References required.

Lake Forest 3057  
Collect

"Saj nisem zgrešil," je dejal sin s smehom, "saj sem prisel domov!"

"Da bi laže prhutali!" je trdo zavračal oče. "Naj vas to ne moti," se je obrnil k Montanarusu; "vi ste naš gost, a Vid bo šel po zabavah šele takrat, ko bo izvršil, kar mu bom naložil! Videl bom kmalu, kakšen se je vrnil."

Mlađi ministerijal se je zviral, starec ni popustil. Vsako sinovo šalo je odibil resno, neizprosno, da se je Montanarus čudil njegovi volji. Čim trsi je bil ta suhički starec, čim rezneje je zavral sina, tem bolj je ugajal Montanarusu. To ni bila zadirčnost, bila je premoč človeka, ki ve, kaj hoče.

Sprejem na dvorišču je presekal Kisslov oskrbnik, ki je privedel dva tlačana. Bila sta na vrv, imela sta zvezane roke. Okrogla mreža v oskrbnikovih rokah je pojasnjevala, kaj sta zagrešila. Razdražen je pustil stareci Kissel sina ter stopil pred kmečko fanta.

"Lopova!" je kipel. "Zadnjič sta srečno ušla, danes ne bosta. Mari mislita, da stari Kissel nima več moći? Da so njegove roke odpovedale, kaj?"

Zmerjal je mladeniča, ki sta sledila s sovražnimi očmi, strešal jima je pesti pred obražom. Vedno srditeje je vpil. "Ce se že Kissla ne bojita več, bi se bala vsaj Boga! Čigava je zemlja tod okrog, čigave so vode? Kdo vama daje, da živita?" Mlađeniča sta molčala. Ne strahuje obžalovanja ni bilo na njunih obražih.

"Kako si ju ujel?" je vprašal starec oskrbnika.

Ta je pojasnil. Prežal je bližu Ljubljanicu, kjer je vedno obiloval. Tlačani dobro veda za ta kraj, a so lovili tu doslej večina zgodaj zjutraj. Ta dva sta prišla — kakor v zasmeh — na lovpoldne. Ko ju je zgrabil, sta mu grozila, da ga bosta vrgla v vodo. Rešila sta ga dva moža, ki ju je imel skrita v gošči.

"Torej tako daleč smo že?" se je razvnemal stari Kissel. "Vesta, kako mi bosta plačala? Vesta, kakšna je kazen za ribjo tatino?"

Tlačana sta trdovratno molčala.

Kissla je davila jeza. Stopil je k starejšemu, zgrabil ga za ramena in stresel.

"Odgovori, mrha!" je kriknil. Mlađenič se je zganil, starčeve roke so odletele.

"Vsi imamo pravico loviti, vsi!" je planilo iz mladeniča. "Bog nam jo je dal! Bog je dal človeku oblast nad vsemi živalimi!"

"Zdaj šele vem, s kom imam opravka!" je ostrmel Kissel, ki se je tresel od razburjenja. Ozrl se je srdito, kakor bi nekoga iskal, potem pa je poklical korenjaškega hlapec. Ukažal mu je, naj stisne mladeniča od zadaj v svoje pesti, da se ne bo mogel zganiti, nato je velel še oskrbniku, naj prime tlačana za glavo ter jo potegne nazaj.

"Siroko poglej!" je skrnil starec, izdril tanko bodalo in ga dvignil nad tlačanovo obličje. "Plačal mi bož z očmi!" Mlađenič se je sunkoma uprl z vsem telesom, da se je zamajal hlapec, ki ga je držal. Omahnila sta, pa se je hlapec takoj spet vzravnal. Široko se je razkorčil in skušal obdržati nasprotnika pokonci.

**REAL ESTATE**

Montanarus je bil razigran. "Menda ti ni prav dobro, brat sobnega duha? Kesaš se, kaj?"

"Bojte bi bilo, da se nisva ustavljal v tem gnezdu," je dejal tovariš.

"Samo še k Majdi me boš spremlil," ga je vabil Montanarus, pol tibe sle, da bi že videl lepo dekle. "Tak pustež vendar še nisi!"

"Sem; saj lahko za menoje prijezdil na Fužine."

"Tako?" se je začudil Montanarus. "Morda pa si se skešal —"

"Oprosti, moj gost si! Toda ne bi bil rad priča twojega pretvarjanja pri siromašnem dekletu!"

Montanarus je pomislil, Vidovala zbadljivka je bila zaslužena.

"Nisem kriv, če te boli glava," je dejal kratko. "Pojdiva!"

"Odšla sta v jahalnicu po konja in odjezida na Ljubljaničica na polje, koder je vodila razdrapana, sebi prepuščena, nikdar popravljena pot. Kissel je umolkil, vrnitev ob tem času ga je težila, čim bolj se je bližal domu.

"Kako ti je, mlađi orel?" je spregovoril Montanarus, ki je videl tovarišovo slabvo voljo. "Bojim se, da ne greš v takovo sivo, kakor bi se ti spodobila! Tvoje oko se ne sveti več!"

"Vsak ima toliko svobode, kolikor si je zna izbojevati," je odvrnil ministerijal. "Sicer sam več, da nisva več v Nurnbergu."

Stari Kissel, mož, ki je bil vajen preprostega življenja, se res ni razveseli svojega sina. Ni mogel razumeti, ko je čul, da se je vrnil samo zaradi napovedane cesarjevega obiska v Ljubljano. Nepriazno ga je sprejel. Njegov suhi, strogi obraz se ni hotel razvedriti vzliz šalam, ki ga je skušal sin že njimi razoroziti.

"Ali študiraš, ali se loti gospodarstva!" ga je prijel. "Če meniš, da se boš tu zabaval, se varš. Premalo imamo za gospoško življenje, kakšno ti gre po glavi!"

"Tudi vi ste bili mlađi!" je ugovarjal sin. "Pa ste pozabili na to!"

"Kisseli niso nikdar hodili po lahkomiselnih potih," je pribijal starec; "tudi ti ne boš!"

## Chicago, Ill.

"Saj nisem zgrešil," je dejal sin s smehom, "saj sem prisel domov!"

"Da bi laže prhutali!" je trdo zavračal oče. "Naj vas to ne moti," se je obrnil k Montanarusu; "vi ste naš gost, a Vid bo šel po zabavah šele takrat, ko bo izvršil, kar mu bom naložil! Videl bom kmalu, kakšen se je vrnil."

Mlađi ministerijal se je zviral, starec ni popustil. Vsako sinovo šalo je odibil resno, neizprosno, da se je Montanarus čudil njegovi volji. Čim trsi je bil ta suhički starec, čim rezneje je zavral sina, tem bolj je ugajal Montanarusu. To ni bila zadirčnost, bila je premoč človeka, ki ve, kaj hoče.

Sprejem na dvorišču je presekal Kisslov oskrbnik, ki je privedel dva tlačana. Bila sta na vrv, imela sta zvezane roke. Okrogla mreža v oskrbnikovih rokah je pojasnjevala, kaj sta zagrešila. Razdražen je pustil stareci Kissel sina ter stopil pred kmečko fanta.

"Zdaj vidis, kako je!" je dejal. "Doma imaš dosti dela, drhal je treba nategniti uzdo, sicer nam bo skočila za vrat. S svojimi žalami ne boš prišel nikamor, časi so resnejši, kot si mislijo taki mladiči. Popoldne bova odjezila na polje, da veš!"

Nič kaj vesel ni bil Vid tega ukaza. Saj bi ježa na polje še ne bila tako napačna, ko povsod cvete in brsti, ko se vse blesti v mladem soncu. Toda jezditi ob strani mrkega očeta, ki nima prijazne besede in ki povrh kačar jastreb preži nad tlačani, je vse prej kot prijetno. Saj ne boš še sprevidel!"

"Zdaj vidis, kako je!" je dejal. "Doma imaš dosti dela, drhal je treba nategniti uzdo, sicer nam bo skočila za vrat. S svojimi žalami ne boš prišel nikamor, časi so resnejši, kot si mislijo taki mladiči. Popoldne bova odjezila na polje, da veš!"

Nič kaj vesel ni bil Vid tega ukaza. Saj bi ježa na polje še ne bila tako napačna, ko povsod cvete in brsti, ko se vse blesti v mladem soncu. Toda jezditi ob strani mrkega očeta, ki nima prijazne besede in ki povrh kačar jastreb preži nad tlačani, je vse prej kot prijetno. Saj ne boš še sprevidel!"

"Zdaj vidis, kako je!" je dejal. "Doma imaš dosti dela, drhal je treba nategniti uzdo, sicer nam bo skočila za vrat. S svojimi žalami ne boš prišel nikamor, časi so resnejši, kot si mislijo taki mladiči. Popoldne bova odjezila na polje, da veš!"

Nič kaj vesel ni bil Vid tega ukaza. Saj bi ježa na polje še ne bila tako napačna, ko povsod cvete in brsti, ko se vse blesti v mladem soncu. Toda jezditi ob strani mrkega očeta, ki nima prijazne besede in ki povrh kačar jastreb preži nad tlačani, je vse prej kot prijetno. Saj ne boš še sprevidel!"

"Zdaj vidis, kako je!" je dejal. "Doma imaš dosti dela, drhal je treba nategniti uzdo, sicer nam bo skočila za vrat. S svojimi žalami ne boš prišel nikamor, časi so resnejši, kot si mislijo taki mladiči. Popoldne bova odjezila na polje, da veš!"

Nič kaj vesel ni bil Vid tega ukaza. Saj bi ježa na polje še ne bila tako napačna, ko povsod cvete in brsti, ko se vse blesti v mladem soncu. Toda jezditi ob strani mrkega očeta, ki nima prijazne besede in ki povrh kačar jastreb preži nad tlačani, je vse prej kot prijetno. Saj ne boš še sprevidel!"

"Zdaj vidis, kako je!" je dejal. "Doma imaš dosti dela, drhal je treba nategniti uzdo, sicer nam bo skočila za vrat. S svojimi žalami ne boš prišel nikamor, časi so resnejši, kot si mislijo taki mladiči. Popoldne bova odjezila na polje, da veš!"

Nič kaj vesel ni bil Vid tega ukaza. Saj bi ježa na polje še ne bila tako napačna, ko povsod cvete in brsti, ko se vse blesti v mladem soncu. Toda jezditi ob strani mrkega očeta, ki nima prijazne besede in ki povrh kačar jastreb preži nad tlačani, je vse prej kot prijetno. Saj ne boš še sprevidel!"

"Zdaj vidis, kako je!" je dejal. "Doma imaš dosti dela, drhal je treba nategniti uzdo, sicer nam bo skočila za vrat. S svojimi žalami ne boš prišel nikamor, časi so resnejši, kot si mislijo taki mladiči. Popoldne bova odjezila na polje, da veš!"

Nič kaj vesel ni bil Vid tega ukaza. Saj bi ježa na polje še ne bila tako napačna, ko povsod cvete in brsti, ko se vse blesti v mladem soncu. Toda jezditi ob strani mrkega očeta, ki nima prijazne besede in ki povrh kačar jastreb preži nad tlačani, je vse prej kot prijetno. Saj ne boš še sprevidel!"

"Zdaj vidis, kako je!" je dejal. "Doma imaš dosti dela, drhal je treba nategniti uzdo, sicer nam bo skočila za vrat. S svojimi žalami ne boš prišel nikamor, časi so resnejši, kot si mislijo taki mladiči. Popoldne bova odjezila na polje, da veš!"

Nič kaj vesel ni bil Vid tega ukaza. Saj bi ježa na polje še ne bila tako napačna, ko povsod cvete in brsti, ko se vse blesti v mladem soncu. Toda jezditi ob strani mrkega očeta, ki nima prijazne besede in ki povrh kačar jastreb preži nad tlačani, je vse prej kot prijetno. Saj ne boš še sprevidel!"

"Zdaj vidis, kako je!" je dejal. "Doma imaš dosti dela, drhal je treba nategniti uzdo, sicer nam bo skočila za vrat. S svojimi žalami ne boš prišel nikamor, časi so resnejši, kot si mislijo taki mladiči. Popoldne bova odjezila na polje, da veš!"

Nič kaj vesel ni bil Vid tega ukaza. Saj bi ježa na polje še ne bila tako napačna, ko povsod cvete in brsti, ko se vse blesti v mladem soncu. Toda jezditi ob strani mrkega očeta, ki nima prijazne besede in ki povrh kačar jastreb preži nad tlačani, je vse prej kot prijetno. Saj ne boš še sprevidel!"

"Zdaj vidis, kako je!" je dejal. "Doma imaš dosti dela, drhal je treba nategniti uzdo, sicer nam bo skočila za vrat. S svojimi žalami ne boš prišel nikamor, časi so resnejši, kot si mislijo taki mladiči. Popoldne bova odjezila na polje, da veš!"

Nič kaj vesel ni bil Vid tega ukaza. Saj bi ježa na pol